



## 新功能



**颜色**  
新版钞票最引人注目的改变之处是加入了很淡的橙色、黄色和红色的背景颜色。背景中用红色印有英文“we the People”。位置在肖像的右方。另外，在钞票正面肖像的左侧和钞票背面插图图的右侧，背景中用黄色印有很小的数字“10”。不同面值的钞票使用不同的背景颜色，有助于分辨钞票的面值。  
与旧版钞票相比，新版钞票最显著的区别在于在钞票两面都增加了很淡的蓝色及红色作为背景色。另外，钞票背面的背景中印有很小的黄色的“10”字样。



### 自由象征

新版 10 美元钞票的正面采用传统的美国象征图形，也称为自由象征。钞票正面用红色印有两幅“自由女神”手中火炬的图形。两个火炬图形中，较大的火炬图形印在背景中，位置在财政部部长 Hamilton 的肖像左侧；较小的火炬图形采用带有金属光泽的红色，位置在肖像的右下方。不同面值的钞票，采用不同的自由象征。

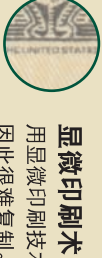


### 更新肖像和插图

去掉了旧版钞票正副财政部部长 Hamilton 肖像周围的椭圆形外框和细线以及背面美国财政部大楼的罩映。肖像位置上移，而肖像的肩部超出外框。罩映背景上还增加了其他雕版细节。

## 其他功能

除了三个主要的功能外，新版 10 美元钞票还保留了其现有的设计功能。



**显微印刷术**  
用显微印刷技术印出的字极小，因此很难复制。全新设计的 10 美元钞票正面有四处采用了显微印刷技术：较大的火炬图形下方重复出现英文单词“USA”和数字“10”，肖像下方以及钞票左右边框向侧垂直方向印有英文“THE UNITED STATES OF AMERICA”和“TEN DOLLARS”。



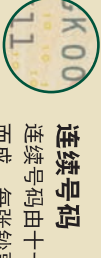
**放大字体**  
钞票背面右下角的数字“10”放大，很容易辨读。



**纸张**  
印钞纸的成分是四分之一麻和四分之三棉，加有红色和蓝色的纤维。



**联接扣储备体系标记**  
肖像左边的通用印章代表整个联邦储备体系。左边序号下的字母和数字代表发行钞票的联邦储备银行。



**连续号码**  
连续号码由十一个数字和字母组合而成，每张钞票的连续号码是唯一的。印在钞票正面的两个地方。在新版 10 美元钞票上，左侧的连续号码的位置与以前的设计相比，稍微向右移动。

美国政府不断改进钞票的设计，发行采用增强安全功能的钞票。面值 20 美元和 50 美元的新版钞票已分别于 2003 年和 2004 年推出。新版 10 美元钞票将于 2006 年初进入流通，新版 100 美元钞票将稍后投入流通。

新版钞票**更安全、更新颖、更有保障**：  
**更安全**，是因为更难伪造，更容易鉴别真伪；  
**更新颖**，以便于在技术上领先于伪钞制造者；以及  
**更有保障**，以便于保护美国货币的健全性。

新版钞票最引人注目的改变之处是加入了很淡的背景颜色，钞票更为复杂，让潜在的伪钞制造者伪造时更为棘手。增加背景颜色后，不同面值的钞票使用不同的背景颜色，更容易分辨钞票的面值。  
新版钞票虽然增加了背景颜色，但传统的美国货币（也是世界上最熟悉、流通最广泛的货币）特有的尺寸、外观和手感均予保留。

新版 10 美元钞票是目前这个版本系列的第三个面值，票面带有很淡的橙色、黄色和红色的背景颜色，使用“自由女神”的火炬图像和摘自《美国宪法》的英文“we the People”。

为了保护您辛苦得来的金钱，美国政府每隔七到十年更新一次货币的设计。通过改进安全功能、加强执法以及向公众宣传鉴别钞票的知识，伪造美国货币的活动一直被控制在很低的水平。

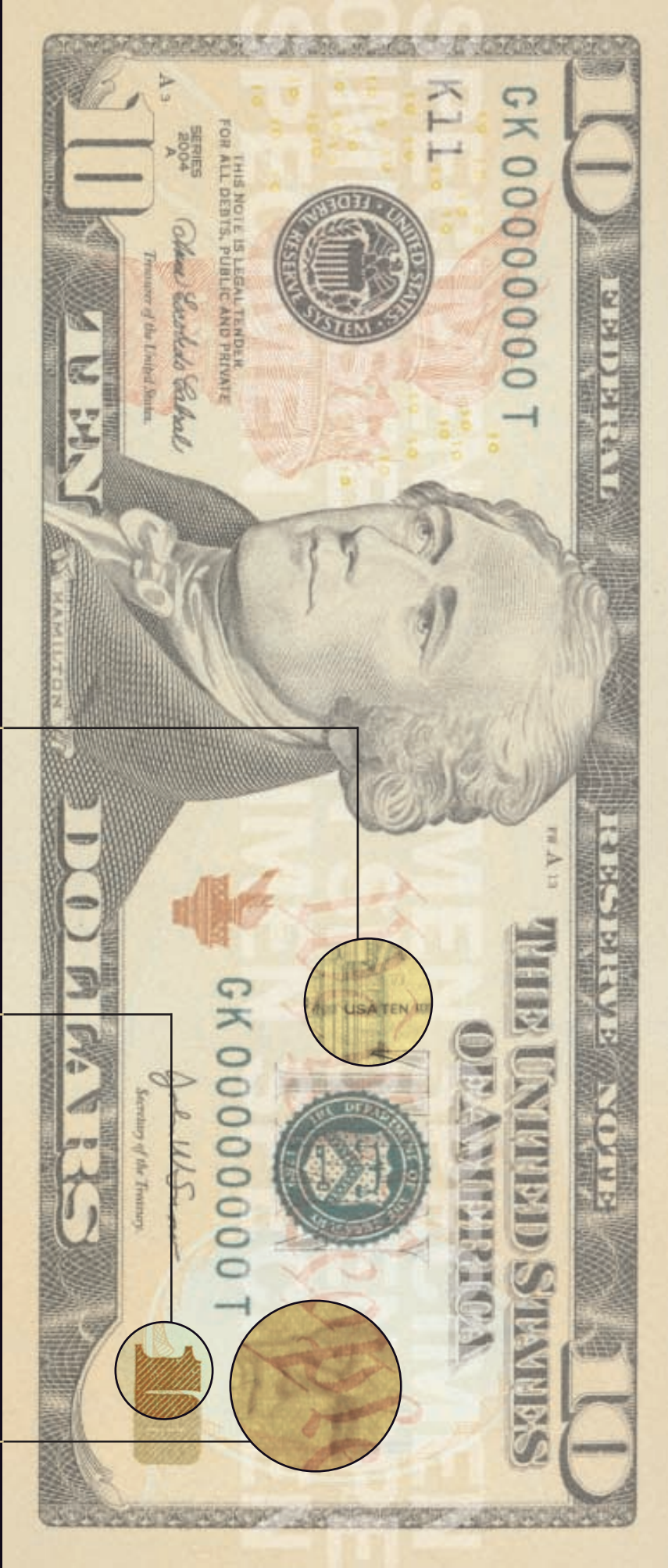
[www.moneyfactory.gov/newmoney](http://www.moneyfactory.gov/newmoney)

## 新版 10 美元钞票保留了 1990 年代首次使用、很容易鉴别的其中三个重要功能：变色油墨、水印和安全线。



## 钞票添新色

更安全、更新颖、更有保障。



## 平稳过渡

尽管美国货币的外观将会有细微的变化，但是无论新版还是旧版，所有钞票均按面值全额流通使用。任何美元钞票均不会回收或贬值。美国从未将其货币贬值，现在也不会将其货币贬值。随着新版钞票逐渐进入流动，联邦储备局会让通过银行系统收回的破损钞票退出流通。这意味着，不存于旧版钞票兑换新版钞票的时间限制或要求。

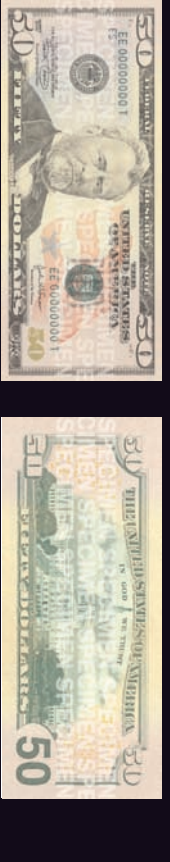
## 如果怀疑一张钞票是伪钞……

如怀疑您收到的钞票或您原已拥有的钞票是伪钞，请将钞票交给当地的警方。如果钞票是真钞，会尽快还给您。如果是伪钞，您不会获得赔偿，但是蓄意使用假钞是违法行为。

## 其他已经流通的 2004 版钞票



新版 20 美元钞票于 2003 年推出，采用的颜色为绿色、棕色和蓝色，使用美国鹰的图形。



新版 50 美元钞票于 2004 年推出，采用蓝色和红色的背景颜色，使用美国国旗的图形。

10 美元新钞发行后，拟发行重新设计的 100 美元钞票。目前政府没有重新设计 5 美元钞票的计划。不会重新设计 1 美元和 2 美元的钞票。

[www.moneyfactory.gov/newmoney](http://www.moneyfactory.gov/newmoney)

Item #206



# 钞票添新色：更安全、更新颖、更有保障。

美国政府不断改进钞票的设计，发行采用增强安全功能的钞票。面值 20 美元和 50 美元的新版钞票已分别于 2003 年和 2004 年推出。新版 10 美元钞票将于 2006 年初进入流通，新版 100 美元钞票将稍后投入流通。新版 10 美元钞票保留了 1990 年代首次使用、很容易鉴别的其中三个重要功能：**变色油墨**、**水印**和**安全线**。



## 安全线

对着光亮处，可以看到纸张内镶嵌的、位于肖像右边与其呈垂直方向的安全线（塑料条）。如果仔细看，钞票两面沿着安全线都可以看到“USA TEN”字样和一面小旗。紫外线照射时，这条安全线会发出黄色荧光。与旧版 10 美元钞票相比，新版 10 美元钞票上安全线的位置稍微向右移动。

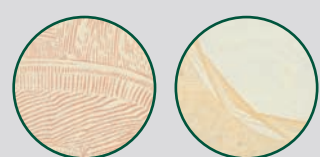
## 变色油墨

目视钞票正面右下角的数字“10”，当您把钞票上下倾斜时，变色油墨会从铜色变为绿色。

## 水印

对着光亮处，可以看到水印（即暗淡的影像），很象钞票上美国财政部长 Alexander Hamilton 的大肖像。水印是印钞纸的一部分，钞票两面都可以看到。新版 10 美元钞票上用空白的椭圆外框标记出水印的位置。

## 新功能



### 颜色

新版钞票最引人注目的改变之处是加入了很淡的橙色、黄色和红色的背景颜色。背景中用红色印有英文“*We the People*”，位置在肖像的右方。另外，在钞票正面肖像的左侧和钞票背面插图的右侧，背景中用黄色印有很小的数字“10”。不同面值的钞票使用不同的背景颜色，有助于分辨钞票的面值。



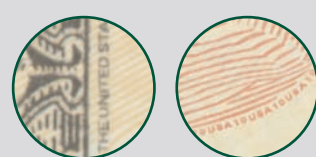
### 自由象征

新版 10 美元钞票的正面采用传统的美国象征图形，也称为自由象征。钞票正面用红色印有两幅“自由女神”手中火炬的图形。两个火炬图形中，较大的火炬图形印在背景中，位置在财政部长 Hamilton 的肖像左侧；较小的火炬图形采用带金属光泽的红色，位置在肖像的右下方。不同面值的钞票，采用不同的自由象征。



### 更新肖像和插图

去掉了旧版钞票正面美国财政部长 Hamilton 肖像周围的椭圆形外框和细线以及背面美国财政部大楼的晕映。肖像位置上移，而且肖像的肩部超出外框。晕映背景上还增加了其他雕版细节。



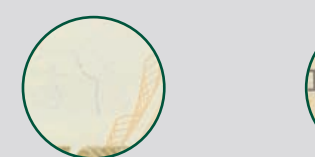
### 显微印刷术

用显微印刷技术印出的字极小，因此很难复制。重新设计的 10 美元钞票正面有四处采用了显微印刷术：较大的火炬图形下方重复出现的英文单词“USA”和数字“10”，肖像下方以及钞票左右边框内侧垂直方向印有英文“THE UNITED STATES OF AMERICA”和“TEN DOLLARS”。



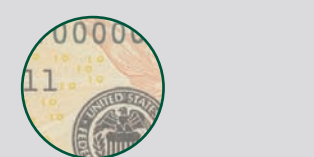
### 放大字体

钞票背面右下角的数字“10”放大，很容易辨读。



### 纸张

印钞纸的成分是四分之一麻和四分之三棉，加有红色和蓝色的纤维。



### 联邦储备体系标记

肖像左边的通用印章代表整个联邦储备体系。左边序列号码下的字母和数字代表发行钞票的联邦储备银行。



### 连续号码

连续号码由十一个数字和字母组合而成，每张钞票的连续号码是唯一的，印在钞票正面的两个地方。在新版 10 美元钞票上，左侧的连续号码的位置与以前的设计相比，稍微向右移动。

新版和旧版美国货币同时流通并保留其全值面额。

要了解更多关于新版货币设计的信息，请访问 [www.moneyfactory.gov/newmoney](http://www.moneyfactory.gov/newmoney)